

Materassino autogonfiabile

Istruzioni per l'uso

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare il materassino per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future.

Gonfiare

Stendete completamente il materassino su una superficie piana. Aprite la valvola girando in senso antiorario. In questo modo, dell'aria penetra all'interno del materassino, e questo si gonfia. Quando il materassino ha lo spessore desiderato, chiudete la valvola girando in senso orario.

Se il materassino non vi sembra abbastanza duro, potete aggiungere dell'aria soffiando nella valvola con la bocca. Se trovate il materassino troppo duro, potete lasciar scappare dell'aria aprendo la valvola e premendo sul materassino.

1. Togliere il materassino dalla borsa per il trasporto.



2. Stendere il materassino su una superficie piana.



3. Aprire la valvola girando in senso antiorario.



4. Il materassino è pronto per l'uso.



Nota:

Quando gonfiate il materassino per la prima volta, dovete probabilmente aggiungere dell'aria con la bocca poiché il materassino è fortemente compresso durante lo stoccaggio e il trasporto. Il materassino si gonfia quindi automaticamente in un ambiente con una temperatura normale.

Sgonfiare

Aprite la valvola, piegate il materassino e premetelo per far scappare l'aria. Richiudete la valvola e arrotolate il materassino. Cominciate sul lato opposto alla valvola e premete sul materassino al momento di arrotolarlo. Arrotolate l'ultima parte del materassino a valvola aperta, per permettere all'aria rimanente di scappare. Richiudete la valvola quando il materassino è arrotolato completamente.

1. Aprire la valvola.



2. Premere sul materassino.



3. Arrotolare il materassino e chiudere la valvola.



4. Mettere il materassino arrotolato nella borsa per il trasporto.



Cura e manutenzione

Conservate il materassino in stato srotolato e con la valvola aperta durante i periodi di non uso. In questo modo il materassino non è curvato eccessivamente al momento di riutilizzarlo, è non c'è il rischio di danneggiare il materiale espanso. Pulite il materassino soltanto con un panno umido, o con una spugna umida.

Indicazioni importanti

Tenete il materassino lontano dal fuoco e da fonti di calore. Non esponete il materassino alla luce solare per lungo tempo. Non gonfiate il materassino con una pompa ad aria.

Specifiche tecniche

Modello: LC-810-c (art. 983770)
Materiale: Esterno: poliestere 190T / interno: materiale espanso PU
Valvola: ABS
Dimensioni: 183 x 51 x 2.5 cm
Peso: 900 g

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



Selbstaufblasende Isomatte

Gebrauchsanleitung

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung der Matte genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Aufblasen

Rollen Sie die Matte auf einer ebenen Fläche ganz aus. Öffnen Sie das Ventil, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen. Dabei dringt Luft ein und die Matte bläst sich von selbst auf. Wenn die Matte die gewünschte Dicke hat, schliessen Sie das Ventil, indem Sie im Uhrzeigersinn drehen. Wenn Ihnen die Matte nicht hart genug scheint, können Sie sie mit dem Mund durch das Ventil weiter aufblasen. Wenn Sie Ihnen zu hart ist, können Sie ein wenig Luft ablassen, indem Sie das Ventil öffnen und auf die Matte drücken.

1. Die Matte aus dem Transportbeutel nehmen.



2. Matte auf einer ebenen Fläche ausbreiten.



3. Ventil durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn öffnen.



4. Fertig zum Gebrauch.



Hinweis:

Wenn Sie die Matte zum ersten Mal aufblasen, müssen Sie möglicherweise mit dem Mund nachhelfen, da die Matte während der Lagerung und des Transports stark zusammengedrückt wurde. Danach bläst sich die Matte bei normaler Umgebungstemperatur von selbst auf.

Luft ablassen

Öffnen Sie das Ventil, falten Sie die Matte und drücken Sie sie dabei zusammen, um die Luft herauszupressen. Schliessen Sie das Ventil wieder und rollen Sie die Matte zusammen. Beginnen Sie auf der dem Ventil entgegengesetzten Seite und drücken Sie die Matte beim Aufrollen zusammen. Rollen Sie das letzte Stück mit geöffnetem Ventil auf, damit die restliche Luft entweichen kann. Schliessen Sie das Ventil wieder, wenn die Matte komplett aufgerollt ist.

1. Ventil öffnen.



2. Die Matte zusammendrücken.



3. Aufrollen und Ventil schließen.



4. Die aufgerollte Matte in den Transportbeutel stecken.



Pflegehinweise

Bewahren Sie die Matte bei Nichtgebrauch in ausgerolltem Zustand mit geöffnetem Ventil auf. Auf diese Weise wird verhindert, dass sich die Matte beim nächsten Gebrauch zu stark krümmt, und dass der Schaumstoff Schaden nimmt.

Reinigen Sie die Matte nur mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.

Wichtige Hinweise

Halten Sie die Matte von Feuer und Wärmequellen fern. Setzen Sie die Matte nicht über lange Zeit der direkten Sonneneinstrahlung aus. Verwenden Sie zum Aufblasen der Matte keine Luftpumpe.

Technische Daten

Modell: LC-810-c (Art. 983770)
Material: Aussen: Polyester 190T / Innen: PU-Schaumstoff
Ventil: ABS
Abmessungen: 183 × 51 × 2.5 cm
Gewicht: 900 g

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Tapis de sol autogonflant

Mode d'emploi

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser le tapis de sol pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures.

Gonfler

Déroulez entièrement le tapis sur une surface plate. Ouvrez la valve en tournant dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre. L'air pénètre dans le tapis et celui-ci se gonfle automatiquement. Lorsque le tapis a l'épaisseur désiré, fermez la valve en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Si vous trouvez que le tapis n'est pas assez dur, vous pouvez rajouter de l'air en soufflant dans la valve avec la bouche. Si le tapis vous semble trop dur, vous pouvez laisser échapper de l'air en ouvrant la valve et en appuyant sur le tapis.

1. Sortir le tapis du sac de transport.



2. Déplier le tapis sur une surface plate.



3. Ouvrir la valve en tournant en sens antihoraire.



4. Le tapis est prêt à l'emploi.



Remarque:

Lorsque vous gonflez le tapis pour la première fois, il faut probablement ajouter de l'air avec la bouche parce que le tapis était fortement comprimé pendant le stockage et le transport. Le tapis se gonfle ensuite automatiquement dans un environnement avec une température normale.

Dégonfler

Ouvrez la valve et pliez le tapis en appuyant dessus pour laisser échapper l'air. Fermez la valve et enrroulez le tapis. Commencez du côté opposé de la valve et appuyez sur le tapis pendant que vous l'enroulez.

Enroulez la dernière partie du tapis avec la valve ouverte, pour permettre à l'air restant de s'échapper.

Fermez la valve lorsque le tapis est complètement enrroulé.

1. Ouvrir la valve.



2. Appuyer sur le tapis.



3. Enrouler le tapis et fermer la valve.



4. Insérer le tapis enrroulé dans le sac de transport.



Conseils d'entretien

Rangez le tapis à l'état déroulé et avec la valve ouverte pendant les périodes de non utilisation. De cette manière, le tapis ne sera pas trop courbé lorsque vous l'utilisez la prochaine fois, et la mousse ne peut pas être endommagée. Nettoyez le tapis seulement avec un chiffon ou une éponge humide.

Avis importants

Tenez le tapis à l'écart du feu et des sources de chaleur. N'exposez pas le tapis pendant longtemps à la lumière de soleil direct. N'utilisez pas de pompe à air pour gonfler le tapis.

Spécifications techniques

Modèle: LC-810-c (art. 983770)
Matière: Extérieur: polyester 190T / intérieur: mousse PU
Valve: ABS
Dimensions: 183 × 51 × 2.5 cm
Poids: 900 g

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.